

# معرفی نامهٔ دوّم پوّلُس رسول به تسالونیکیان

تداوم ابهامی که دربارهٔ بازگشت مسیح در کلیسای تسالونیکی وجود داشت، سبب ایجاد مشکلات جدی شده بود. پوّلُس در نامهٔ دوّم خود به تسالونیکیان بیان می‌دارد که پیش از بازگشت مسیح، شرارت و پلیدی، تحت رهبری شخصیتی اسرارآمیز که «مرد بی دین» خوانده شده است، به اوج خواهد رسید. او به ضدیت با مسیح بر خواهد خاست، اما مسیح به هنگام بازگشت خود، با نفس دهانش او را هلاک خواهد کرد.

پوّلُس به تأکید از مؤمنان تسالونیکی می‌خواهد که با وجود مشکلات و سختیها، در ایمان خود استوار بمانند و برای امرار معاش، همچون پوّلُس و همکارانش کار کنند، و به نیکوکاری ادامه دهند.

## تقسیمبندی کلی

- ۱- مقدمه (فصل ۱)
- ۲- تعلیم دربارهٔ بازگشت مسیح (فصل ۲)
- ۳- اندرز دربارهٔ رفتار و منش مسیحی (۱:۳-۱۵)
- ۴- بخش پایانی (۱۶:۳-۱۸)

# نامهٔ دوّم پوئس رسول به تسالونیکیان

از پوئس و سیلاس\* و تیموتائوس،

به کلیسای تسالونیکیان که در خدا، پدر ما، و خداوند عیسی مسیح اند:

فیض و آرامش از سوی خدا، پدر ما، و خداوند عیسی مسیح بر شما

باد.

## شکرگزاری و دعا

ای برادران، ما باید همواره خدا را به خاطر وجود شما شکر گوئیم، و سزاوار نیز همین است، زیرا ایمان شما هرچه بیشتر رشد می‌کند و محبت هر یک از شما به یکدیگر فزونی می‌یابد.<sup>۴</sup> از این رو، ما در کلیساهای خدا به خاطر پایداری و ایمان شما در تحمل آزارها و سختیها، به وجودتان افتخار می‌کنیم.

اینها همه نشان دآوری عادلانهٔ خداست، و ثمرش این است که شما شایستهٔ پادشاهی خدا شمرده خواهید شد که در راهش رنج می‌برید.<sup>۶</sup> زیرا این عادلانه است که خدا آنان را که شما را رنج می‌دهند، به رنج عوض دهد،<sup>۷</sup> و شما را که رنج می‌برید با ما آرام بخشد. این زمانی واقع خواهد شد که خداوند عیسی همراه با فرشتگان نیرومند خویش با آتشی فروزان از آسمان ظهور کند.<sup>۸</sup> او خداناسان و نافرمانان به انجیل خداوند ما عیسی را کیفر خواهد داد.<sup>۹</sup> جزای ایشان هلاکت جاودانی و دوری از حضور خداوند و محرومیت از جلال قدرت او خواهد بود،<sup>۱۰</sup> در آن روز که او می‌آید تا در مقدّسان خود تمجید شود و در میان همهٔ آنان

که ایمان آورده‌اند، مایه شگفتی گردد. این شامل شما نیز خواهد بود، چرا که به شهادت ما ایمان آورده‌اید.

<sup>۱۱</sup> از همین رو، پیوسته برای شما دعا می‌کنیم تا خدای ما شما را شایسته دعوت خود شمارد و به نیروی خود هر قصد نیکو و هر عملی را که از ایمان شما سرچشمه می‌گیرد، به انجام رساند، <sup>۱۲</sup> و تا نام خداوند ما عیسی در شما جلال یابد، و شما نیز در او جلال یابید، برحسب فیض خدای ما و خداوند عیسی مسیح.

## بازگشت مسیح

**۲** ای برادران، درباره آمدن خداوند ما عیسی مسیح و گرد آمدن ما نزد او، استدعا داریم <sup>۲</sup> از پیام نبوتی یا گفته یا نامه‌ای منتسب به ما، حاکی از این که روز خداوند هم‌اکنون فرارسیده است، زود متزلزل یا مشوش مشوید. <sup>۳</sup> مگذارید هیچ‌کس به هیچ طریقی شما را فریب دهد. زیرا تا نخست آن عصیان واقع نشود و آن مرد بی‌دین که فرزند هلاکت\* است به ظهور نرسد، آن روز فرا نخواهد رسید. <sup>۴</sup> او با هر آنچه خدا خوانده می‌شود و مورد پرستش قرار می‌گیرد، مخالفت می‌ورزد و خود را بالاتر قرار می‌دهد، تا آنجا که در معبد خدا جلوس می‌کند و خود را خدا معرفی می‌نماید.

<sup>۵</sup> آیا به یاد ندارید هنگامی که با شما بودم اینها را به شما می‌گفتم؟ <sup>۶</sup> شما می‌دانید که اکنون چه چیزی مانع است و سبب می‌شود که او تنها در زمان مناسب خود ظهور کند. <sup>۷</sup> زیرا سرّ بی‌دینی هم‌اکنون نیز عمل می‌کند، اما فقط تا وقتی که آن که تا به حال مانع است از میان برداشته شود. <sup>۸</sup> آنگاه آن بی‌دین ظاهر خواهد شد، که خداوند عیسی با نفس دهان خود او را هلاک خواهد کرد و با

۳: ۲ منظور از «فرزند هلاکت»، «محکوم به هلاکت»، و یا به احتمال کمتر، «عامل هلاکت» است.

درخشندگی ظهور خویش او را نابود خواهد ساخت.<sup>۹</sup> ظهور آن بی دین به نیروی شیطان و همراه با همه گونه معجزات و آیات و عجایب گمراه کننده خواهد بود،<sup>۱۰</sup> و نیز همراه با همه گونه شرارت که راهیان طریق هلاکت را فریفته می سازد. ایشان از آن رو هلاک می شوند که عشق به حقیقت را نپذیرفتند تا نجات یابند.<sup>۱۱</sup> پس خدا ایشان را به توهمی بزرگ دچار خواهد کرد، به گونه ای که دروغ را باور خواهند داشت،<sup>۱۲</sup> تا همه کسانی که حقیقت را باور نکرده و از شرارت خشنود گشته اند، محکوم شوند.

### استوار بمانید

<sup>۱۳</sup> اما ای برادران که محبوب خدایید، ما باید همواره خدا را به خاطر وجود شما شکر گوئیم، زیرا خدا شما را از آغاز برگزید\* تا به واسطه عمل تقدیس کننده روح و ایمان به حقیقت نجات یابید.<sup>۱۴</sup> او شما را به واسطه انجیل ما فراخواند تا در جلال خداوند ما عیسی مسیح سهیم شوید.<sup>۱۵</sup> پس، ای برادران، استوار باشید و سنتهایی\* را که چه با سخن زبان و چه با نامه به شما سپردیم، نگاه دارید.

<sup>۱۶</sup> خود خداوند ما عیسی مسیح و پدر ما خدا که ما را محبت کرد و به فیض خود به ما دلگرمی جاودانی و امیدی نیکو بخشید،<sup>۱۷</sup> شما را دلگرمی بخشد و در هر کردار و گفتار نیکو استوار گرداند.

### تقاضای دعا

در خاتمه، ای برادران، برای ما دعا کنید تا کلام خداوند به سرعت **۳** پیش رود و عزت یابد، همان گونه که در میان شما چنین شد،<sup>۲</sup> و تا از

۱۳:۲ یا: «خدا شما را چون نوبه برگزید».

۱۵:۲ یا «تعالیمی».

افراد خبیث و شرور رهایی یابیم، زیرا همگان را ایمان نیست. <sup>۳</sup> اما خداوند امین است؛ او شما را نیرو می‌بخشد و از آن شرور حفظ می‌کند. <sup>۴</sup> ما در خداوند به شما اطمینان داریم که آنچه به شما حکم می‌کنیم به‌جای می‌آورد و خواهید آورد. <sup>۵</sup> خداوند دل‌های شما را به محبت خدا و پایداری مسیح هدایت فرماید.

### هشدار به کاهلان

<sup>۶</sup> ای برادران، به نام خداوند عیسی مسیح به شما حکم می‌کنیم که از هر برادری که کاهلی پیشه کرده است و مطابق تعلیمی که از ما گرفته‌اید رفتار نمی‌کند، دوری کنید. <sup>۷</sup> زیرا خود می‌دانید که چگونه باید از ما سرمشق بگیرید. زمانی که ما با شما بودیم، کاهلی نکردیم <sup>۸</sup> و نان کسی را مفت نخوردیم، بلکه شب و روز کار کردیم و زحمت کشیدیم تا سربار هیچ‌یک از شما نباشیم. <sup>۹</sup> نه اینکه چنین حقی نداریم، بلکه می‌خواستیم نمونه‌ای به شما بدهیم تا از ما سرمشق بگیرید. <sup>۱۰</sup> زیرا حتی زمانی که با شما بودیم این حکم را به شما دادیم که «هر که نمی‌خواهد کار کند، نان هم نخورد.»

<sup>۱۱</sup> شنیده‌ایم در میان شما برخی کاهلی پیشه کرده‌اند. اینان کار نمی‌کنند، بلکه در کارهای دیگران فضولی می‌نمایند. <sup>۱۲</sup> پس به نام خداوند عیسی مسیح چنین کسان را حکم می‌کنیم و پند می‌دهیم که آرام و قرار بگیرند و برای نانی که می‌خورند، کار کنند. <sup>۱۳</sup> و اما شما ای برادران، هرگز از انجام کار درست خسته نشوید.

<sup>۱۴</sup> هرگاه کسی از تعالیم ما در این نامه اطاعت نکند، او را نشان کنید و با وی معاشرت ننمایید تا شرم‌نده شود. <sup>۱۵</sup> ولی او را دشمن بشمارید، بلکه همچون برادر به وی هشدار دهید.

### خاتمه

۱۶ حال، خداوند آرامش، خود همواره و در همه چیز به شما آرامش عطا فرماید. خداوند با همگی شما باد.

۱۷ من، پولس، به خط خود این سلام را می نویسم. این نشان ویژه همه نامه های من است. من چنین می نویسم.

۱۸ فیض خداوند ما عیسی مسیح با همگی شما باد. آمین.